



ЇЖА/ ЕДА

Tafel Schönebeck

Pestalozzistraße 2, 39218 Schönebeck

Часы работы / Години роботи :

- вторник четверг пятница/
вівторок четвер п'ятниця
12:00 – 14:00 Uhr



ОДЯ/ ОДЕЖДА

Магазин одежды / Магазин одягу

Ortsverein Schönebeck im

Salzlandkreis e.V.

Geschwister Scholl Straße 35

39218 Schönebeck

Часы работы / Години роботи:

- Вторник / Вівторок 09:00 – 12:00 Uhr
- Четверг / Четвер 09:00 – 12:00 Uhr
14:00 – 17:00 Uhr

KALEB e.V. "WIEGE"

Региональная группа Шенебек /

Регіональна група Шенебек

Straße der Jugend 116/117 A

39218 Schönebeck

Контакт:

Тел.: 03928 7687155

E-Mail: beate.reinecke@kaleb.de



МЕБЕЛЬ И ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА

Биржа мебели ГЕСАС / Біржа меблів ГЕСАС

Industriestr 11, 39218 Schönebeck

Тел: 03928 410690

Часы работы / Години роботи:

- с понедельника по четверг
/ з понеділка по четвер
09:00 – 14:00 Uhr
- Пятница / П'ятниця
08:30 – 13:00 Uhr



ПОРАДА ТА ПІДТРИМКА / СОВЕТ И ПОДДЕРЖКА

BdV-Landesverband Sachsen-Anhalt e.V.

Straße der Jugend 115, 39218 Schönebeck

Контакт:

Matthias Dietrich

E-Mail: MEB-bdvlisa@gmx.de

Тел.: 03928-421344

Fax: 03928-421344

Социальные работники города

Шенебек / Соціальні працівники міста

Шенебек

Straße der Jugend 69, 39218 Schönebeck

Контакт:

Frau Wölfel



Netzwerkstelle "Stark für Ehrenamt und interkulturelles Miteinander" im Salzlandkreis

Эгельнский евангелический церковный
округ / Егельнський євангелічний
церковний

Gemeindezentrum der St. Jakobi Kirche

Breite Weg 26, Schönebeck

Контакт:

Nicole Gallinat

Тел.: 0173 9521718

E-Mail: nicole.gallinat@kk-egeln.de



КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА / КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

Общественный центр церкви Св.

Якоби / Громадський центр церкви Св.

Якобі

14:30 Uhr

Breite Weg 26, Schönebeck 10:00 Uhr

- Среда/ Середа

- Четверг/ Четвер

Без регистрации/ Без реєстрації

ПОДДЕРЖКА В ШЕНЕБЕКЕ / ПІДТРИМКА У ШЕНЕБЕКУ

Бесплатные предложения
помощи /
Безкоштовні пропозиції
допомоги



Kreisverband
Salzland e.V.

Rückenwind e.V.
Salzlandkreis



Mehr
Generationen
Haus



STIFTUNG
Evangelische Jugendhilfe

ERSTELLT VON: RÜCKENWIND E.V., TEL.: 0176 628 933 78

STAND: 03.06.2022



ПРИВЕТСТВЕННОЕ КАФЕ

Mehrgenerationenhaus

Bahnhofstraße 11/12, 39218 Schönebeck

Контакт:

Тел.: 03928 768 711

**каждый понедельник, вторник, среду
и четверг с / щопонеділка, вівторка,
середи та четверга з
09:00 – 12:00 Uhr**

- Немецкий как иностранный с
09 – 11:00 Uhr
- группа малышей / група малюків
- Чат-кафе на украинском языке
/ Чат-кафе українською
- офис / офіс
- Помощь / Допомога

"Архив пожертвованных" / "Архів пожертв"

предметы первой необходимости /
предмети першої необхідності
(предметы мебели / предмети меблів;
продукты длительного хранения /
продукты тривалого зберігання; ...)



ДЕТИ И ПОДРОСТКИ / ДІТИ ТА ПІДЛІТКИ

**свободное время и помощь
/ вільний час і підтримка
вік/ возраст 6 – 27**

молодежные клубы / молодіжні клуби:

- **Young Generation**
Welsleber Str. 49, 39218 Schönebeck
Тел.: 03928 840 868
Часы работы / Години роботи:
Понедельник – Пятница
/ Понеділок — п'ятниця
13:00 – 19:00 Uhr
- **Future**
Moskauer Straße 30, 39218 Schönebeck
Тел.: 03928 76310
Часы работы / Години роботи:
Понедельник – Пятница /
/ Понеділок — п'ятниця
13:00 – 19:00 Uhr
- **Piranha**
Bahnhofstr. 11/12, 39218 Schönebeck
Тел.: 03928 768 7711
Часы работы / Години роботи :
Вторник / Вівторок
+ Четверг / Четвер
13:00 – 18:00 Uhr
- **Mobile Jugendarbeit**
Plötzky/ Pömmelte/ Pretzien
Тел.: 0171 919 5766



St. Johannis GmbH
Gemeinnützige Gesellschaft
für soziale Dienstleistungen

ПОРАДА/ СОВЕТ

**Stiftung Evangelische Jugendhilfe
St. Johannis Bernburg**

Контакт:

Тел.: 0151 1110 3867
0175 6479 228

E-Mail: juliane.stingl@stjohannis.org
tewodros.seid@stjohannis.org

Internet: www.stejh.de
www.facebook.com/STEJH



СОДЕРЖАНИЕ/ ЗМІСТ

- Заявление на вид на жительство /
Заява на дозвіл на проживання
- Заявление на получение средств /
Заява на отримання коштів
- Регистрация ваших детей в школу/
детский сад / Реєстрація ваших дітей
до школи/дитсадка
- Найти врача / Знайдіть лікаря
- Психологическая поддержка /
Психологічна підтримка
- Поиск языкового курса / Пошук
мовного курсу
- Поиск квартиры / Пошук квартиры
- Поиск работы / Пошук роботи
- Признание школьной и
профессиональной квалификации /
Визнання шкільної та професійної
кваліфікації
- воссоединении семьи и переселении /
прохання про возз'єднання сім'ї та
переселення
- с проблемами в социальной, семейной
и психологической сфере
(информация о возможных
предложениях помощи) / з
проблемами у соціальній, сімейній та
психологічній сфері (інформація про
можливі пропозиції допомоги)